

A EDIÇÃO DE ARTIGOS CIENTÍFICOS NA DIVISÃO DE PERIÓDICOS DO CEGRAF/UFUG: CONCEITO, PROCESSO E GERENCIAMENTO

Janaynne Carvalho do Amaral – menequete@gmail.com – Universidade Federal de Goiás – Centro Editorial e Gráfico – Divisão de Periódicos

Objetivo

Apresentar o conceito de revisão, o processo de edição de artigos científicos e as estratégias de gerenciamento das propostas de correção, adotados e criados pela seção de revisão da Divisão de Periódicos do Centro Editorial e Gráfico da Universidade Federal de Goiás (CEGRAF/UFUG). Fundado em 2015, o departamento é responsável pela revisão de textos, normalização, tradução e diagramação dos periódicos subsidiados pelo Programa de Apoio às Publicações Periódicas Científicas (PROAPUPEC/UFUG).

Metodologia

Consiste no acesso e consulta aos Protocolos e documentos da Divisão de Periódicos publicados na página do CEGRAF/UFUG, tais como os Protocolos da Divisão de Periódicos da UFG (CEGRAF/UFUG) (2015a, 2015b, 2017), a Relação de Solicitações da "Seção de Revisão" da Divisão de Periódicos da UFG" (CEGRAF/UFUG) aos (às) editores (as) das revistas (2016a) e, também, os documentos Divisão de Periódicos da UFG (CEGRAF/UFUG) - Orientações para Apresentação de Referências (2016b) e o Tutorial para o feedback dos/as autores/as.

Resultados e Discussão

1) **Conceito de revisão:** Limita-se a correção gramatical dos artigos, conforme o primeiro Protocolo da Divisão de Periódicos da UFG (CEGRAF/UFUG) (2015a):

- a) O(a) editor(a) de cada periódico responsabilizar-se-á de enviar, à Divisão de Periódicos, artigos com uma elementar correção gramatical.
- b) O(a) editor(a) de cada periódico responsabilizar-se-á de enviar, à Divisão de Periódicos, os artigos com os conteúdos já verificados. Não cabe aos (às) revisores(as) verificar a correção de teorias, análises, observações, mapas, fórmulas etc.

Resultados e Discussão

2) **Processo de envio dos artigos:** Primeiramente, o editor poderia encaminhar os arquivos no formato Word em pacotes compostos por cinco artigos ou todos os artigos de uma única vez e, posteriormente, a revisão só seria iniciada mediante o recebimento de todos os artigos do número em questão.

3) **Processo de edição:** "As edições realizadas pela Divisão de Periódicos embasadas em gramáticas, dicionários e manuais de normalização serão mantidas, mesmo que o/a autor/a discorde." (UFG, 2017). Para a padronização editorial dos artigos, a equipe elaborou o documento "Orientações para Apresentação de Referências" para os editores.

4) **Gerenciamento das propostas:** Inicialmente, as propostas eram enviadas para apreciação do autor em formato Word; agora, são convertidas em PDF. Para esclarecer os tipos de revisão realizada pela equipe e orientar o procedimento para aceite ou recusa das correções, foi criado o Tutorial para o Feedback dos Autores.

Conclusão

O conceito de revisão, bem como todo o processo de edição do texto e as estratégias de gerenciamento das propostas de correção para os artigos científicos, exceto a dinâmica interna da divisão de trabalho entre os revisores. A adoção do formato PDF para o envio das propostas de revisão permitiu que a seção de revisão alcançasse maior controle sobre a revisão. Embora o conceito de edição de texto da Divisão de Periódicos da UFG seja o mesmo desde a fundação do departamento, os processos de revisão e metodologias de gerenciamento dos originais estão em constante transformação. Supõe-se que o sucesso de implementação de cada procedimento depende da qualidade da comunicação entre editores de textos, editores dos periódicos e autores, e de uma melhor divulgação dos Protocolos da Divisão.

Referências

AMARAL, J. C. do. Divisão de periódicos do Cegraf/UFUG: história, gestão e primeiros resultados. In: WORKSHOP DE EDITORAÇÃO CIENTÍFICA, 9., 2016, São Paulo. Anais... São Paulo: Associação Brasileira de Editores Científicos, 2016.

ARAÚJO, E. *A construção do livro: princípios da técnica de editoração*. 2.ed. Rio de Janeiro: Lexicon Editora Digital, 2008.

BARRADAS, M. M.; TARGINO, M. das G. Redação de artigo técnico-científico: a pesquisa transformada em texto. In: FERREIRA, S. M. P.; TARGINO, M. G. (Org.). *Mais sobre revistas científicas: em foco a gestão*. São Paulo: Senac Cengage Learning, 2008. p.73-96.

BIOJONE, M. R. Os periódicos científicos. In: \_\_\_\_\_. *Os periódicos científicos na comunicação da ciência*. São Paulo: Educ/Fapesp, 2003. p. 37-43.

MEADOWS, A. J. *A comunicação científica*. Tradução de Antonio Agenor Briquet de Lemos. Brasília, DF: Briquet de Lemos/Livros, 1999.

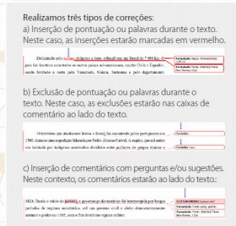


Figura 1: Trecho do Tutorial para o Feedback dos Autores

Janaynne Carvalho do Amaral

